

mientras tanto

CULTURA DE
EXPRESIÓN

TRANING

TRANS

ESPERANTO, UN IDIOMA TRANSNACIONAL
ALIMENTOS TRANSGÉNICOS

publicación gratuita]

Director General

Víctor Kerber
kerber@itesm.mx

Directora Adjunta

Ximena Peredo
peredo@prodigy.net.mx

Director Editorial

Miguel Ángel Vargas
miguelangel@itesm.mx

Director de Arte y Diseño

Marco Antonio Sánchez
smarco@itesm.mx

Directora Administrativa

Brenda Ramírez
brenda@itesm.mx

Publicidad

Martha Ramírez
mramirez@itesm.mx

Mientras Tanto Radio

Damaris Jiménez

Consejo Directivo

Alberto Bustani, Lucrecia Lozano, Socorro Fonseca, José Carlos Lozano, Gabriela de la Paz, Enrique Vogel, José Antonio Chaurand, Paz Flores

Editores de Sección

Ana Lorena Marrón, Perla Buenrostro, Alessandro Dorigato, Rodrigo Ponce, Elizabeth Cantú, Cristina García, Nohemi Zavala, Rodrigo Gómez, Santiago Canales, Abad Enriquez, Rodrigo Pámanes, Ruth Sánchez, Adriana Zertuche, José Ramón Ortiz, Óscar Villalobos, Esteban Silva.

Colaboradores de Arte y Diseño

Víctor Cavazos, Yadira Villarreal, Ariadne Lozano.

Asistencia Técnica

Jordi Rosquillas

Portada

(Camino) Víctor Cavazos

Mientras Tanto, cultura de expresión es una publicación periódica catorcenal, creada por estudiantes del Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey, Campus Monterrey, que se encuentra ubicado en Av. Eugenio Garza Sada 2501, Sur, Monterrey N.L. C.P. 64849 México. Tel 83 58 20 00 ext. 4622.

La titularidad de la reserva de derechos le pertenece al Instituto y se encuentra actualmente en trámite, así como el número ISSN. Editor responsable: Víctor Kerber.

Los textos firmados aquí publicados son en su totalidad responsabilidad de sus autores.

En los últimos días he leído comentarios de feministas acerca de la falta de candidatas a la Gobernatura del Estado. Yo, como viejo casado (y cazado) no entiendo el porqué una mujer que decidió unirse a un hombre y tener hijos, y que ya gobierna en una casa que ella convirtió en un hogar, desearía abandonarlo todo por ir tras un puesto público. ¿Se sentirá más satisfecha una mujer al inaugurar una obra que al mantener a su familia unida? ¿se sentirá más completa al recibir adulaciones de políticos que al abrazar a sus nietos?

Creo que "cada cosa tiene su tiempo". Si una mujer decide establecer un contrato de matrimonio y tener hijos, educarlos, formarlos y al llegar a la edad adecuada los deja ir a formar su propia familia, tiene el derecho de escoger qué desea hacer con su persona y con su tiempo (y con su esposo) y si decide entrar en la política, su mejor carta de presentación será el éxito que ha logrado en la administración de su propia familia.

Mal puede gobernar una persona que no ha sido capaz de gobernarse a sí misma y a los que procreó y esto creo es aplicable también a los hombres. Creo que eso de las cuotas de género es un error. Por cierto, en el País hay un gran porcentaje de viejos, de flacos, de lampiños, etcétera, ¿establecerán cuotas también para ellos?

Osear Murillo G

San Pedro N.L.

Mientras Tanto radio

producido por Damaris Jiménez

todos los
miércoles
a las 12 p.m.

a través de
Frecuencia Tec 94.9 F.M.

Con la llegada de Vicente Fox a la Presidencia la mayoría de los mexicanos creímos que estábamos en plena TRANSición para convertirnos en el México soñado. Un México en el que habría más y mejores empleos, en el que realmente se combatiría la pobreza y la corrupción, un México en el que se haría política con TRANSparencia.

Pasaron los primeros meses y con ellos pasó la euforia de la victoria, se empezaron a exigir resultados pero éstos no llegaron, los mexicanos tuvimos paciencia y pensamos que la aparente parálisis en la política y la economía mexicanas era TRANSitoria; decidimos esperar un poco más.

Pero todo llega a su fin y así pasó con nuestra paciencia, hoy nos damos cuenta que escogimos a un gobierno inexperto, incapaz de lograr acuerdos y de TRANSformar el sistema político nacional; un gobierno que acusa y busca castigar la corrupción, pero que es acusado por lo mismo (18 millones 750 mil pesos no declarados al IFE y presuntamente utilizados en la campaña de Fox. Ruta de TRANSferencia: de Carlos Slim Helú a Carlos Rojas Magnon, el mejor "amigo de Fox"), las transas no terminaron.

Con la llamadita a Castro se acabó la confianza, es un hecho: el Presidente no habla con la verdad, no es TRANSparente. Por su parte, él culpa al Congreso de impedir el "cambio", bloqueando todas las reformas estructurales (léase el paraíso mexicano en cinco sencillas leyes), lo cual no es del todo falso, pero mucho menos del todo cierto.

Y los mexicanos seguimos a la espera de que todo mejore, que el gobierno, al fin, nos cumpla, y no queremos entender que el verdadero cambio, la verdadera TRANSición, inicia y culmina en nosotros.

¿Qué dices, cambiamos tú y yo? ¿o seguimos esperando?

Miguel Ángel Vargas
Director Editorial

UN MUNDO RARO internacional 4	Muerte roja en el continente negro
TRANSPARENCIAS personalidades 5	"El Pelos": transportista
VALOR 3KM ciencia y tecnología 6	La comida del mañana, hoy
GRILLOTINA política7	Papa habemus
TEMÁTICA 8	Glosario
	TRANS
NARANJA BAMBÚ arte y diseño 10	Agustín Hernández:un arquitecto orgullosamente mexicano
COMPRIMIENDO SUEÑOS 11	imagen y verso
CARDUMEN DE CIRCATAS creación literaria 12	Transterrados
LARANITA 13	sondeos de opinión
PÁGINA TRECE 13	calendario cultural
ISLA URBANA 14	recomendaciones



por Alessandro Dorigato LRI

hay nada que hacer, está acabando con la población", dice el Dr. Robert Shell de la Universidad de Rodees en Sudáfrica. Y yo quedo pasmado; es la última plaga del siglo pasado y la primera de éste. Es el Sida, que para el año 2010 habrá disminuido en 70 millones a la población de África, el continente olvidado.

Veinte años después de los primeros casos registrados oficialmente, sabemos muy poco acerca de este mortal enemigo. Es muy probable que el virus provenga de uno similar existente entre algunas especies de monos del África sub-sahariana, sin embargo, no hay seguridad científica al respecto.

Popularmente se cree que en los años 80 algunos homosexuales norteamericanos resultaron infectados por la enfermedad, llevando así ante los ojos del mundo occidental una problemática que azotaba al continente africano desde hacía ya muchos años. Una de las teorías dice que estos individuos habían permanecido por algunos meses en localidades turísticas africanas, contrayendo la enfermedad de forma repentina y desconocida. Para África este problema se remonta a los años 50, aunque por la inestabilidad política y por los profundos problemas económicos de los países africanos el Sida no fue prioridad para los distintos gobiernos.

Contra el Sida -que destruye el sistema inmunológico humano- no existe cura y es quizá esto lo que más nos aterroriza, ya que los fármacos que existen en el mercado únicamente retardan los trágicos efectos de la enfermedad. Cada individuo infectado tiene que consumir un *cocktail* de medicamentos cuyo precio se calcula alrededor de quince mil dólares anuales, un precio alto pero obligado si se quiere retrasar la muerte.

Precio alto, pero absurdo para quienes viven cada día con la esperanza de por lo menos comer en una ocasión a lo largo del día, condición en la que se encuentra la mayoría de las familias africanas, pérdidas entre la ignorancia, el hambre, la pobreza y la enfermedad.

El Sida ataca sin piedad. Actualmente en África hay 25 millones de personas infectadas, cerca de 3 millones murieron en 1999 por la misma causa. En ese mismo año cuatro millones más fueron infectados por el virus que provoca el Sida, el VIH (Virus de Inmunodeficiencia Humana).

En Botswana y Zimbabwe uno de cada cuatro adultos está infectado por el virus y un niño al nacer es más probable que muera de sida a que esto no le suceda; las estadísticas indican que la enfermedad es la primera causa de muerte en el continente negro.

En los últimos años los gobiernos han intentado lidiar con el problema, pero en más de una ocasión sus esfuerzos han sido en

La muerte roja en el continente negro

vano. Según el Banco Mundial los países de esta región gastan cerca de 160 millones de dólares anuales en inversiones en el sector de salubridad pública; pero según el presidente del BM, James Wolfensohn, el gasto debería ser de dos mil 300 millones de dólares anuales para que resultara efectivo.

Los países de África, frente a sus obvias restricciones económicas, han decidido actuar de formas muy diferentes para combatir este mal. En Uganda se han implementado masivas campañas de información y el gobierno se ha empeñado en una batalla que al parecer está empezando a dar frutos, sólo menos del 10 por ciento de los jóvenes entre 15 y 19 años desconocen por completo cualquier forma de protección contra el Sida y el número de hombres que ha utilizado un condón se triplicó entre 1994 y 1997.

En Senegal la situación ha mejorado de forma exponencial. En la actualidad sólo una pequeña parte de la población es positiva a la infección (2%) debido a la legislación estricta y a la perseverancia con la que el pueblo senegalés ha seguido hábitos sexuales muy estrictos, obligados por ciertos preceptos religiosos.

En Sudáfrica la situación no se puede considerar positiva en lo absoluto, este país sigue siendo una de las principales víctimas del Sida; a pesar de esto, el gobierno ha decidido eliminar del servicio de salubridad pública la distribución de fármacos contra la enfermedad. Tal decisión ha escandalizado a la comunidad científica internacional pero el gobierno sudafricano la minimiza afirmando que los medicamentos son extremadamente caros y que en algunos casos resultan totalmente inútiles para contrarrestar el avance de la enfermedad.

En otras zonas de África la situación simplemente empeora, los hospitales carecen de infraestructuras sanitarias, y los pocos medicamentos disponibles se mantienen bajo llave debido a que son objeto de continuos robos. Por otra parte, la precaria educación impide alertar a la población acerca del peligro que corren; basta pensar que es creencia común entre mucho hombres de distintas tribus africanas que el tener sexo con una virgen los curará del Sida, de ahí que pequeñas de tan sólo doce años sean violadas por adultos en búsqueda de la salvación personal.

Es por la falta de información que innumerables episodios de violencia han tenido lugar. En la mayoría de las comunidades rurales los enfermos son alejados y obligados al aislamiento; en algunos casos inclusive se decide eliminar al enfermo matándolo de la manera más bárbara, por lapidación en la mayoría de los casos.

Se vive una realidad aterradora que innumerables organizaciones intentan sanar, una de las más importantes es, sin duda, UNAIDS, el Órgano oficial de la Naciones Unidas encargado de la problemática del Sida a nivel mundial, con especial atención en la situación africana.

Se busca entonces una solución para un problema que está acabando con la población africana y que hoy en día, debido a los movimientos migratorios, interesa a todas las regiones del mundo. ●



"El Pelos": transportista



por Adriana Zertuche LMI

Sus ojos bien podrían adivinar lo que hay detrás de la curva, detrás de la montaña. Su visión va siempre más allá que la del viajero común. Esto, indudablemente, da tranquilidad a los pasajeros. Va al volante de un enorme autobús y su compañero ya adivina en cuánto tiempo le pedirá el relevo.

En el argot de los trabajadores del transporte lo apodan "El Pelos". En sus trabajos anteriores ha tenido otros alias algo picaros, por lo que una sonrisa y un poco de rubor en sus mejillas me dan a entender que no sería conveniente preguntarlos. "He pasado exactamente la mitad de mi vida en las carreteras. Comencé a 17 años a conducir camiones de ruta urbana, y luego manejé camiones de fletes, pipas de agua, de gas y de volteo", nos cuenta. Pero aclara: "Ahora manejo un autobús de pasajeros".

Su piel morena ha recorrido miles de kilómetros con diversas cargas y bajo distintas responsabilidades. Cuando manejaba camiones de ruta tenía que cumplir con recorridos cronometrados, largos y tediosos. El calor, las agresiones de otros choferes y la falta de cortesía de los automovilistas eran parte de la rutina; o vivía con ellos o no se ganaba la vida.

En el negocio de los fletes el contrato es muy diferente. A los conductores se les da un plazo de tiempo amplio -de uno a cinco días, dependiendo de la naturaleza y del volumen de la carga- para llegar a su destino. Él recibía una comisión en función de lo cobrado al cliente por este servicio de transporte.

Los gastos que se le ofrecieran durante los viajes, ya sea de alimentos o de hospedaje, corrían por su cuenta; era decisión suya quedarse toda la noche en el trailer o entrar a una posada, comer comida chatarra o entrar en un comedor a alimentarse bien. A pesar de esto no todo era negativo, contaba con el respaldo de un seguro de vida y la carga estaba totalmente asegurada en caso de sufrir algún accidente o robo; esto le daba algo de confianza a "El Pelos" para seguir con su trabajo.

Cuando era conductor de pipas de agua y de gas la vida también era dura, ya que debía realizar varios viajes en muy poco tiempo. Esta situación ponía a nuestro transportista sumamente nervioso, en especial cuando su cargamento era peligroso; esta preocupación lo orilló a buscar otras oportunidades de trabajo que involucraran al volante.

Optó así por emplearse como chofer en una línea de autobuses de pasajeros con bases en Guadalajara,

línea de autobuses de pasajeros con bases en Guadalajara, Aguascalientes, Ciudad Juárez y el Distrito Federal. Casi nueve años después, lo hallamos de descanso en la ciudad de Monterrey antes de volver a las carreteras.

La línea que actualmente lo emplea le asigna un rol de viajes que se deben cumplir en equipos de dos operadores. Las reglas dicen que uno de ellos manejará un máximo de cinco horas y entonces su compañero deberá relevarlo. Pero la realidad es otra, cada equipo se pone de acuerdo para manejar en los viajes el tiempo que puedan o que deseen, ya sea dos horas o diez de un solo jalón; en este trabajo la confianza mutua es básica, sus vidas y las de muchos pasajeros están en sus manos.

Con el paso de los años y los kilómetros se aprecia mejor la vida. "Disfrutamos cada momento, no sabemos cuánto vamos a durar. Sólo estamos de paso", nos dice "El Pelos" confesando así su particular filosofía de la vida. La experiencia en las carreteras y el haber estado a punto de sufrir accidentes, le han dado una nueva perspectiva sobre las responsabilidades de su trabajo.

Porque se siente responsable y porque no hay sanción alguna si se llega tarde al destino, nuestro entrevistado maneja con extrema precaución y "a no más de 85 kilómetros por hora".

"Gracias a Dios hasta ahorita no he tenido ningún accidente", afirma con una sonrisa. Pero sí tiene muchas anécdotas que contar. Nos cuenta sobre una en la que un pasajero "bien borracho" quería subir al autobús una mochila con 18 latas de cerveza; ante la negativa de "El Pelos" y de su compañero, y ante el rechazo a la opción de llevar el paquete en el compartimiento de las maletas, el líquido prohibido terminó evaporándose en el suelo de la terminal de autobuses. Lo más lamentable fue que al final del viaje, el pasajero borracho y otro individuo que lo acompañaba agredieron físicamente al "Pelos" dejándolo muy lastimado.

Teniendo que estar al pendiente de lo que ocurre con sus pasajeros, del correcto funcionamiento de la unidad, de las condiciones climatológicas, de la carretera y de los demás vehículos, "El Pelos" no pierde nunca la atención.

Pero ya se retira, el deber lo llama; junto a su compañero. le quedan largos kilómetros por recorrer. ●



La comida del mañana, hoy.



por David Zúñiga ISI

Los alimentos transgénicos (genéticamente alterados) han sido motivo de controversia debido al gran avance que han tenido. Los que discuten al respecto parecen olvidar que la humanidad desde hace mucho tiempo ha mezclado variedades vegetales tratando de mejorar sus cultivos.

En la actualidad disponemos de vegetales como la mandarina, producto de una mezcla, y el limón que se consume en nuestro país y que también tiene su origen en una mezcla de variedades. Un caso más claro de lo que se puede lograr modificando las plantas es el limón sin semilla; luego entonces, ¿cuál puede ser la controversia si siempre hemos consumido alimentos transgénicos?

Los métodos antiguos para hacer este tipo de alteraciones genéticas eran más rudimentarios, por ejemplo, se cortaban ramas de un árbol y se insertaban en los tallos de otro. Hoy en día la ciencia puede lograr cambios mucho más dramáticos en las variedades vegetales aislando genes de otras plantas e insertándolos en el código genético de la especie que se pretende modificar.

Para poder aislar los genes buscados se utilizan ciertas sustancias llamadas *contrastes* que en ocasiones son radioactivos, estas sustancias permiten a los genetistas

Algunos de los *contrastes* son considerados responsables de cambios más dramáticos en el código genético de las plantas, y algunas asociaciones como *Greenpeace* los señalan como los culpables de las muertes de animales que fueron alimentados con vegetales transgénicos.

En realidad el debate no debería de ser sobre si los alimentos transgénicos son nocivos para el ser humano o no; la historia de la humanidad nos ofrece claros ejemplos de los avances que hemos logrado gracias a haber modificado los recursos alimenticios que el planeta nos da.

Parece retrógrado intentar detener el avance científico sólo por miedo o por desconocimiento; sin embargo, los métodos por los cuales se aíslan los genes que se pretenden cambiar, deben de ser revisados y puestos a discusión en el debate científico.

No debemos otorgarle al debate fuera de los laboratorios la importancia de decidir el futuro de toda una rama del conocimiento, pues la experimentación científica debe de ser la única guía.

Tal vez en los alimentos alterados genéticamente habremos de encontrar la única forma de evitar la escasez del futuro Maltusiano. ●





Papa *habemus*



1. El PAN se prepara para continuar reclutando fuerzas y seguidores hasta en Estados Unidos, la colonia más grande de compatriotas. No se niega que su propuesta de inclusión y voto a los migrantes sea digna de considerarse, pero llama la atención tanto despliegue al norte del Bravo. Las malas lenguas dicen que es el preludio de la "puertoriquización" de México.

2. Por quinta ocasión nos "empapamos". En efecto, el Papa Juan Pablo II pisó nuevamente tierra azteca, y, por supuesto, TV Azteca capitalizó el hecho, como también lo hicieron los vendedores de imágenes de Juan Diego en todas sus facetas, desde la netamente indígena hasta la oficial, con *western look*. Por cierto también ganaron los que venden refrescos, tortas...y papitas. La que no pierde la esperanza de ganarse el cielo Marta Sahagún.

3. Jesús Ortega del PRD, dijo que el PAN podría querer perdonar el Pemexgate al PRI, a cambio de que éste se olvide del asuntito de los Amigos de Fox. Sería una gran "trasaicción" (una transacción llena de transas).

4. El que por fin se salió con la suya fue el ex coordinador de finanzas de los Amigos de Fox, Lino Korrodi, quien consiguió una suspensión judicial definitiva que impedirá a la Comisión Nacional Bancaria y de Valores (CNBV) acceder y entregar información al Instituto Federal Electoral (IFE) sobre las cuentas bancarias de la empresa *Alta Tecnología en Impresos*. ¿Será que tiene algo de razón Jesús Ortega en sus suposiciones?

5. El Pemexgate tiene mucha tela de donde cortar. Primero, el estallido con Carlos Romero Deschamps; luego, la fuga discreta de Rogelio Montemayor Seguy, y ahora, la posible huelga en la paraestatal. El sindicato busca ahora un aumento de hasta el 15%. ¿Se lo merecen?

GLOSARIO

entre la
transa y la
transición: la
"trasaicción"

Transa. Las hay aquí, allá y acullá. Aquí al que las hace le decimos "vivo", y ahora no hay vivo más famoso que Rogelio Montemayor. El problema es que con tantos vivos ya tenemos a México medio moribundo, ¡vaya paradoja! \$120,000 millones de dólares perdidos al año a causa de la corrupción no es poca cosa! Allá arriba dicen que son unos santos, y que eso de la transa es cosa de latinoamericanos tercermundistas. El *Big Boss* de la Casa Blanca hasta nos dijo aquí en Monterrey que estaba harto de dar sus limpios dólares a sucios gobiernos, populacheros y gastadores, pero después de lo de Enron y World Com, no le queda más que decir.

Transferencia. Operaciones relacionadas con las grandes transas. Los lugares preferidos para hacerlas por Amigos, sindicalistas comprometidos, narcos bien informados, lobos y lobbyistas son las Islas Caimán, Panamá, Suiza, o un menos exótico Citabank de Nueva York.

Transacción. Aunque no llega a ser una transa transa, las enormes transacciones que fueron la compra de bancos, supermercados, mineras, cines, refresqueras, gaseras, y demás changarros mexicanos por extranjeros, acabaron por quitarnos, sin mucha resistencia, de algo por la que se peleó mucho: la autodeterminación.

Transporte (público), clamor de una ciudad que se dice primermundista, y tiene un transporte (exceptuando la Ruta 1) del quinto mundo. Se sospecha que hay mucha transa detrás de esta realidad.

Transeúnte. Persona que le importa un soberano cacahuete a las autoridades y automovilistas de Monterrey, y en general de todo México.

Transición. Se dice de una redituable promesa de campaña electoral. En la actualidad también se usa para referirse a un estado de parálisis política en la espera de la aprobación de unas cuantas leyes que harán de México un país de Primer Mundo. Una transición que se transa se convierte en "Trasaicción".





ESPERANTO, un idioma transnacional

por Nohemí Zavala LMI

El Esperanto es un idioma diseñado para utilizarse como un lenguaje internacional, para dar solución a los problemas de comunicación entre pueblos que no tienen una lengua en común e incluso facilitar y promover la interacción entre ellos. Pero dicho idioma sólo es una de las propuestas del movimiento transnacional denominado Esperantismo que plantea, ante todo, la posibilidad de un orden internacional distinto al establecido.

Desarrollado a partir de una combinación del latín, las lenguas románicas y las germánicas, el esperanto ha sido utilizado en conferencias internacionales y para editar distintas publicaciones, con lo cual se ha podido prescindir de intérpretes y traductores, y los gastos que éstos generan.

El idioma fue diseñado en 1887 por el físico polaco Ludwik Zamenhof y representa varias ventajas con respecto a otros idiomas para ser aprendido como segunda lengua, principalmente porque el idioma tiene una estructura regular y simple que lo hace más sencillo y que otras lenguas como el italiano, el inglés o el alemán. Además, afirman algunos, el Esperanto obedece una lógica que es común a todos los seres humanos, independientemente de su lengua materna o del medio ambiente en el que se haya desarrollado.

Aunque no todos los esperantistas coinciden en que el idioma sigue una lógica que todos los individuos comparten, el esperanto ha demostrado ser práctico; incluso ya ha sido apoyado por organismos internacionales como la UNESCO, la cual recomienda su enseñanza. Este reconocimiento es importante puesto que lo distingue de otros lenguajes artificiales como el *volapuk*, (diseñado en 1880), basado en la combinación de las mismas lenguas que el esperanto; la *interlingua* (1951), basada en el inglés, las lenguas románicas y con una norma léxica similar a la de las lenguas europeas; y el *glosa* (1981), un léxico integrado por mil palabras derivadas del griego y el latín.

Además de proporcionar una alternativa a la comunicación internacional, los esperantistas han apoyado a movimientos en favor de los derechos humanos y del respeto a las minorías. Estos movimientos comparten con el esperantismo el ideal de un mundo en donde no haya hegemonías y donde todas las naciones y todas las culturas tengan iguales oportunidades de desarrollo. Los esperantistas buscan una mundialización, pero no al estilo de la globalización, en donde los intereses mercantiles son el motor de las relaciones entre países, sino en forma de una cooperación en la que los valores humanos estén por encima de todo. En ese sentido, los esperantistas se asimilan más a algunos grupos de los llamados (en ocasiones para mal) "globalifóbicos".

Desafortunadamente, muchas personas han considerado esta constante crítica a la globalización como una contradicción dentro del Esperantismo; dicen que si se sugiere un idioma mundial se está fomentando la globalización, la misma a la que por otro lado critican.

"Para que todo mundo tenga derecho a ser tomado en cuenta, los esperantistas estamos obstinados en creer que sólo es posible a través de una lengua común, una lengua internacional que no cree jerarquías, [ni] suponga privilegios para ninguna nación. Y abrigamos otra convicción: que esa lengua es el esperanto. Ése es el mensaje que el movimiento esperantista tiene para todos aquellos que estén seguros de que sí es posible otro mundo".

Jorge Luis Gutiérrez

Otra aparente contradicción dentro del movimiento esperantista se encuentra en su combate al nacionalismo exacerbado. Los esperantistas están a favor de la diversidad e incluso uno de los objetivos del esperanto, como idioma, es evitar que por el uso de un idioma extranjero y hegemónico (como es el caso del inglés en occidente, o el español en América Latina) otras lenguas naturales lleguen a extinguirse. Los críticos dicen que si por un lado se fomentan los valores y costumbres nacionales, pero por otro lado también dicen estar en contra de los nacionalismos se está cayendo en una contradicción.

El Esperanto, sin embargo, trata de complementar (no reemplazar) a los idiomas naturales e impedir a la vez la desaparición de algunas de ellas, sino que se pretende evitar que mediante la imposición de un idioma se establezca o mantenga una relación de dominación de una cultura sobre otra tal como estiman que puede ocurrir los estudiosos de la teoría del Imperialismo Cultural.

El esperantismo se plantea como un movimiento de la sociedad civil que pretende resolver las barreras que dificultan la comunicación internacional, estrechar las relaciones entre países, y defender diversidad y equidad entre los pueblos. La difusión del esperanto como forma de comunicación transnacional es la principal herramienta de este movimiento que pretende que la humanidad llegue a conformar un gran sistema de cooperación internacional en todo el mundo.

Muchos han criticado el desarrollo de este idioma o los métodos con los que se busca fomentar el uso de dicho lenguaje. Otros más han determinado que las propuestas del movimiento son demasiado idealistas. Los esperantistas, frente a estas críticas y opiniones adversas todavía tienen mucho que argumentar, sin embargo, los mayores enemigos del Esperanto como idioma y como movimiento son quienes sin conocerlo lo desechan catalogándolo como una "ensalada lingüística" o un "idioma con síndrome de personalidad múltiple y con un origen al estilo Frankenstein".

Aún si el idioma es descartado como una alternativa para la comunicación internacional, el movimiento esperantista contiene importantes ideas que rescatar. Por principio de cuentas, promueve valores como la equidad, la justicia y la tolerancia que en las condiciones actuales de crisis mundial (económica e incluso moral) se encuentran, más bien, susceptibles.

Es importante, también, rescatar la idea de que el orden internacional puede modificarse y que se puede aspirar a un sistema internacional democrático en lugar de resignarnos a padecer por siempre el sistema hegemónico actual en el que no se puede decir que haya justicia ni mucho menos igualdad de oportunidades para todos.

Esperanto significa, en ese mismo idioma, "el que espera". Y si hoy en día alrededor de dos millones de personas en todo el mundo se han declarado partidarios del esperantismo, entonces hay motivos suficientes para albergar la esperanza de que otro mundo es posible. ●

ALIMENTOS TRANSGÉNICOS

"Consideré que aun en los lenguajes humanos no hay proporción que no implique el universo entero; decir el tigre es decir los tigres que lo engendraron, los ciervos y las tortugas que devoró, el pasto de que se alimentaron los ciervos, la tierra que fue madre del pasto, el cielo que dio luz a la tierra. Consideré que en el lenguaje de un dios toda la palabra enunciaría esa infinita concatenación de los hechos, y no de un modo implícito, sino explícito, y no de un modo progresivo, sino inmediato."

Jorge Luis Borges en *El Aleph*

por Cynthia Leal LPL

La ingeniería genética es la herramienta de la biología que se encarga de aislar los genes de un organismo para introducirlos en otro. Los genes son las moléculas responsables de definir las características de los seres vivos, como el color de los pétalos de una flor o la resistencia de una planta a factores climáticos. El organismo que resulta con la aplicación de ingeniería genética es completamente nuevo a la naturaleza, puesto que no proviene de la evolución natural sino de una manipulación hecha por el hombre. A estas creaciones se les llama Organismos Genéticamente Modificados (OGM) u organismos transgénicos.

La biotecnología ha traído sin duda muchos beneficios. Cada vez se elevan más las expectativas de hacer avances en la producción de alimentos. Ya se han creado organismos con incremento de nutrientes; se ha logrado la dilatación en el tiempo de maduración, mayor resistencia a plagas y cambios climáticos, mayores cosechas por hectárea, menor uso intensivo del suelo, facilidad de crecimiento en suelos inhospitalarios o tóxicos, resistencia a herbicidas, disminución en el uso de fertilizantes y pesticidas, entre otros logros. Las plantas de OGM (las principales son de maíz, soya, algodón y cañóla) ofrecen beneficios actuales y potenciales en prácticas agrícolas y en la calidad alimenticia.

Gracias a eso la ONU, en julio del 2001, afirmó que estas tecnologías ayudarán a los países en desarrollo a producir más comida. Sin embargo, según algunos analistas, estos avances podrían aumentar la brecha entre ricos y pobres. Si bien es cierto que la investigación en biotecnología de cultivos está evolucionando rápidamente en países en desarrollo, también es cierto que existe un conflicto.

El conflicto surge porque el principal propósito de la biotecnología agrícola en los países desarrollados es reducir costos, por lo que los productos transgénicos hieren las economías de los países en desarrollo, substituyendo sus cosechas y conocimientos tradicionales por cosechas más baratas de los países desarrollados.

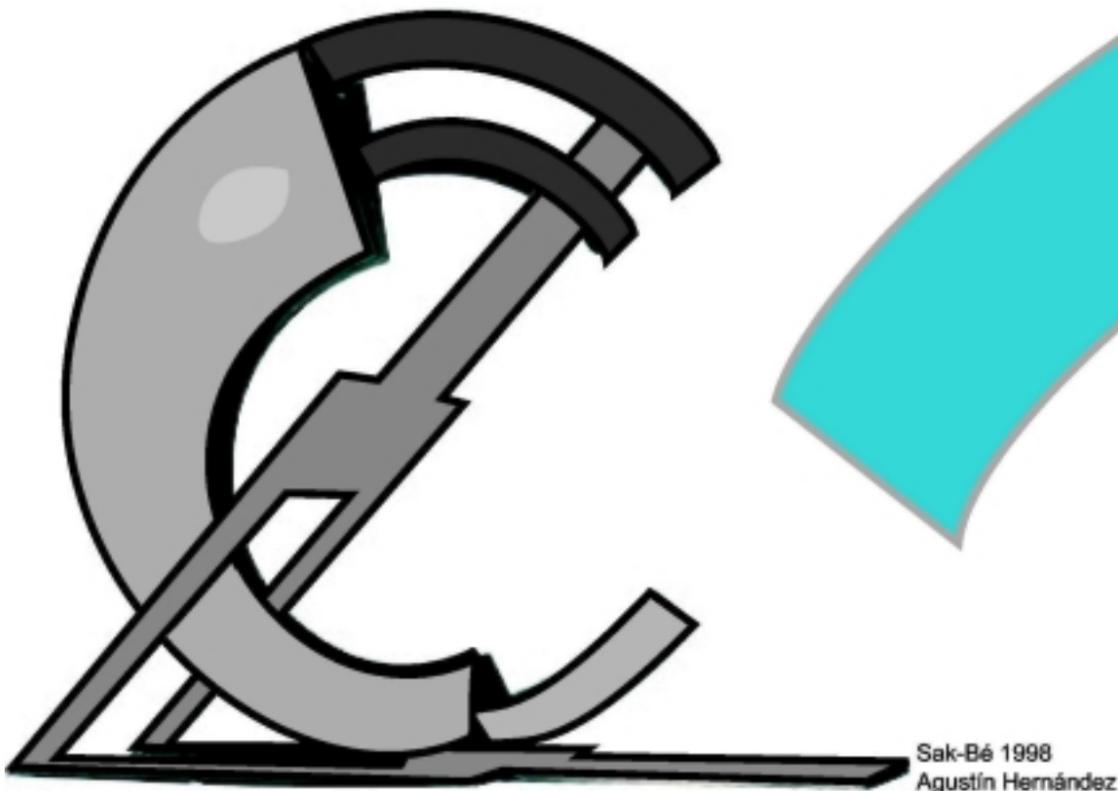
Los grupos ambientalistas también entran en el debate al afirmar que aunque la ingeniería genética trae consigo ventajas, la biodiversidad y salud humana se están exponiendo a peligros inciertos. En el primer ámbito, existe la posibilidad de dispersión de polen transgénico a las plantas tradicionales que se encuentren cerca lo que podría alterar las especies. En el segundo, si acaso existieran efectos negativos en la salud humana serían comprobados dentro de dos o tres décadas, es decir, cuando los daños sean irreversibles. Finalmente agregan que la alimentación y la farmacéutica mundial se están dejando en manos de ocho transnacionales (Monsantos, Pioneer/Dupont, Novartis, AgrEvo, Zeneca, Dow y Mycogen) y exigen el derecho del público a decidir qué comprar, mediante un etiquetado que indique cuando los alimentos contienen ingredientes transgénicos.

El papel que uno pueda tomar como ciudadano y ciudadana, estudiante, científico, campesino o político, debe considerar que los avances científicos y tecnológicos deben estar en armonía con el medio ambiente; para esto es prioritario el "Principio de Precaución". Éste consiste en tener un manejo seguro y tratar de prever todas las consecuencias que acarrea la investigación, siembra, el comercio y consumo de los OGM y sus derivados. De esta manera se estará procurando la Bioseguridad.

La polémica de los alimentos transgénicos es causa de debates mundiales, no somos los únicos tratando de descifrar sus misterios. En 1999 se llevó a cabo el Protocolo de Bioseguridad en Colombia, en el que un punto a discusión entre la comunidad científica y representantes de 150 países -entre ellos México- se refirió a quién pagará los gastos por indemnización si algo saliera mal, ¿la multinacional o el centro de investigación que desarrolló la semilla transgénica, el gobierno del país que la vendió, el que la compró, el campesino que la sembró o el dueño del supermercado?

Pero si los daños serán irreversibles, ¿qué importa de quién sea la responsabilidad? Habrá que esperar a que se investigue lo suficiente. ●





Agustín Hernández: un arquitecto orgullosamente mexicano

por Francisco Calleja MAT

Agustín Hernández es un arquitecto hipnótico, una persona diferente. Se le podría definir como una mezcla entre artista e ingeniero. El arquitecto conoce perfectamente la mecánica de materiales -área del conocimiento aparentemente ingenieril- pero a su vez tiene muchos conocimientos estéticos, que desea expresar y los expresa a través de sus obras, surgiendo así su parte artística.

A este arquitecto se le puede posicionar dentro de la corriente de la arquitectura escultórica, corriente que busca marcar claramente el lado artístico de la arquitectura sin olvidar la funcionalidad de las edificaciones; el lado artístico se alcanza con el acercamiento a la escultura, buscando la permanencia de ésta a través del símbolo; la funcionalidad debe estar siempre presente debido a que la arquitectura crea espacios para que sean utilizados por el hombre.

El interés primordial de Agustín Hernández es retomar la simbología y las estructuras prehispánicas e incorporarlas a la actualidad; él cree firmemente en sus raíces y cree que éstas deben ser la carta de presentación de los mexicanos en el extranjero.

Dentro de la estructura teórica Agustín Hernández defiende y se basa en la interrelación de tres términos o ideas: estructura, forma y función.

El exterior debe ir de acuerdo con el interior, sin falsas apariencias. Es decir, que la forma y estructura exteriores deben encontrarse en el interior de la construcción; esto es para Hernández la verdadera arquitectura. Con esta idea se pretende la fusión de los conceptos de estructura y forma con el de la funcionalidad, evitando hacer sólo esculturas u ornamentos, y buscando el diseño de construcciones realmente útiles pero artísticas a la vez.

Para él resulta básica la utilización de la geometría en su estilo arquitectónico. Emplea el cuadrado, el círculo y el triángulo como conceptos y como una manera de optimización del espacio. Con respecto a esto Hernández dice: "La arquitectura es geometría habitable. La geometría es la ciencia de las relaciones espaciales; sin ella no se puede hacer arquitectura".

La majestuosidad se incluye en su idea de la arquitectura y no por ser llamativo, sino por usar correctamente los espacios, que queden armoniosamente repartidos con un diseño adecuado y coherente.

El color es un tema delicado en la arquitectura. Agustín Hernández logra dar color a sus obras ayudándose en los propios materiales de construcción, así como en el reflejo de la luz natural. La textura de los acabados de sus edificaciones es coherente con el diseño general de la obra, y estos acabados son utilizados para una iluminación adecuada dentro del inmueble.

Sin lugar a dudas el proyecto más grande y brillante que ha llevado a cabo este singular arquitecto es el Heroico Colegio Militar en las afueras de la Ciudad de México, en el cual, como él lo describe, logró una armonía espacial al diseñar un complejo de 400 mil metros cuadrados.

Este proyecto, realizado en conjunción con el arquitecto Manuel González Rui, se puede resumir en dos palabras: majestuosidad y prehispanidad. Hernández busca la unión entre los grandes espacios y las grandes construcciones del pasado prehispánico y los conjunta en un complejo actual, moderno y funcional.

Una foto panorámica del conjunto nos evoca el orden y trazado de una ciudad azteca, además de sentirse la cercanía con nuestro pasado al ver las grandes escalinatas y el uso constante del talud en las construcciones que conforman esta obra.

Agustín Hernández es un arquitecto tan interesante visual y conceptualmente que sería necesario profundizar en sus conceptos y considerar todas sus obras para comprender realmente su trabajo.

Su creatividad y modernidad son un ejemplo y una motivación para cualquier mexicano, independientemente de su profesión, para sentirse orgulloso de lo hecho en México. ●

Los cuentos de Rodo

por María Eugenia Garza

Rodo iba a mandar sus cuentos

aquí irían
los suyos
los de él

este espacio
y otros más
le estaban separados
reservados
disponibles

pero rodo nunca los mandó
prefirió guardarlos en papel

-es que a veces él es muy tradicional-

guardados como sus palabras
ocultos como el sentimiento
el positivo o el negativo
pero escondidos finalmente

yo pudiera estar molesta
porque Rodo nunca envió sus cuentos
pero no lo estoy

no lo estoy porque me sé sus textos
los cantaba por las noches cuando pensaba en él
cuando la angustia me pedía leerlos

yo me los sé de memoria

repetí a diario su cuento del silencio
el cuento de la seriedad al principio fue mi favorito
luego lo aborrecí
como el cuento de la indiferencia
el de la memoria lo leí durante tres semanas

el de la mala memoria quiero decir

el de la precaución lo leía por las tardes una amiga
y el de la desesperación se lo contaba a otra cada jueves-cada
lunes-cada domingo-cada día

Rodo nunca envió sus cuentos
y ya sé que no lo hará jamás
y no es porque él no quiera
es porque los he quemado todos

todos los posibles
todos los inexistentes
todos absolutamente todos
todos casi todos
todos menos uno

porque así yo soy
porque con el cuento me río
porque con el cuento me lloro
porque con el cuento me leo

me he quedado con su cuento del recuerdo
ése seguirá vigente en mí
ése en mí

ése en la inconciencia
ése en los sitios y música
ése en cada momento que permita
o que le dé la gana pronunciarse

como ahorita
como mañana

como la ausencia me pida
como la duda sugiera ●



fotografía: Víctor Cavazos

TRANSTERRADOS.

por Nuria Arellano Briones M SA

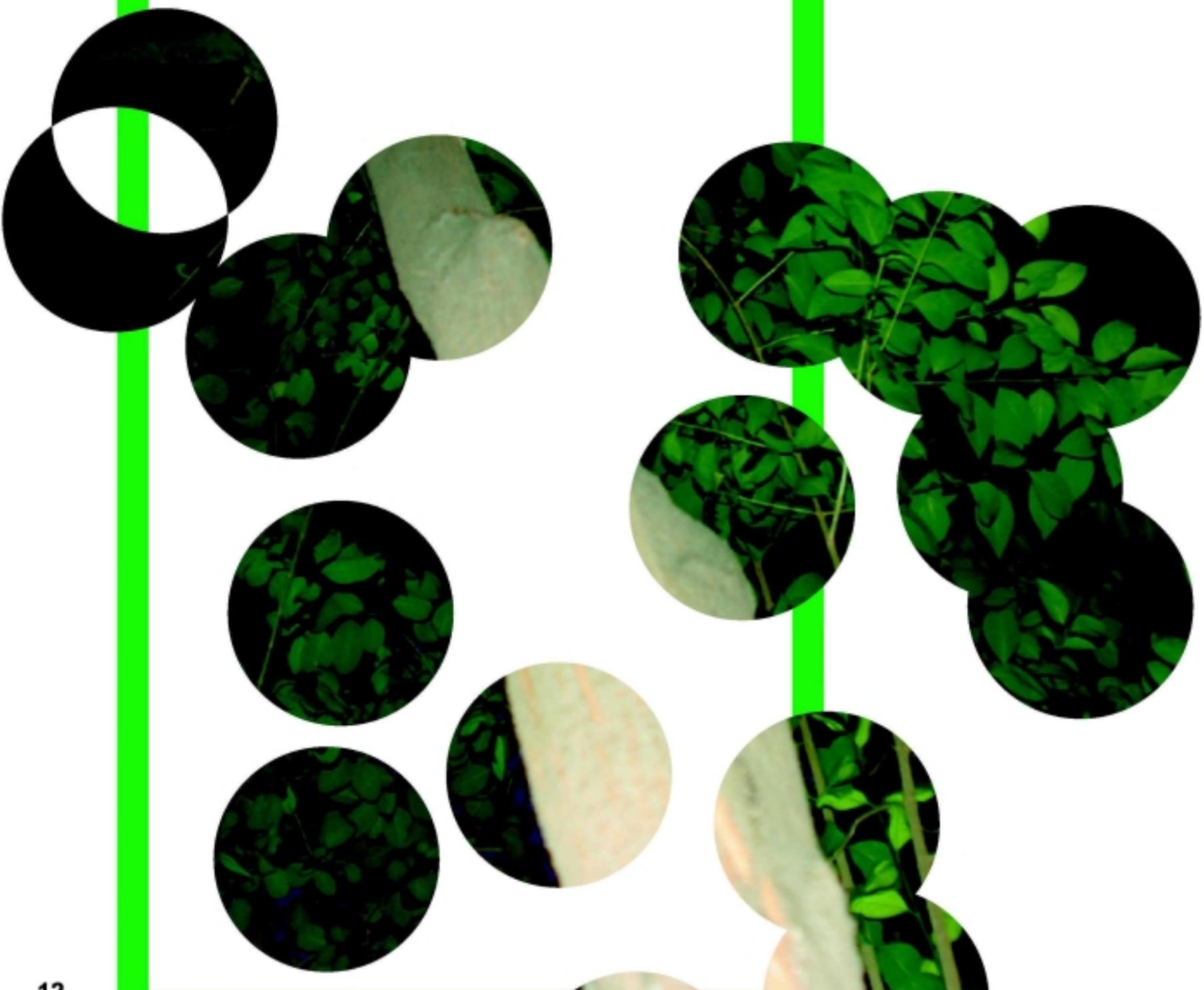
Me están naciendo brazos en los mismos sitios donde murieron nuestros amores. Me están brotando manos. Me están saliendo dedos y surcos de una historia reciente en cada yema. Me están apareciendo los rasgos naturales de un destino nonato.

Me están despuntando piernas en los lugares donde terminaron nuestros caminos. Me están floreando pies y callos acabados de nacer y ampollas que ya me duelen.

También tengo retoños de cabello, de distintos colores. Y tengo nueva mirada y otro pigmento en la piel. Me han nacido tejidos y órganos donde estaba brutalmente cercenada. Me han surgido brotes verdes donde estaba mutilada, sin esperanzas.

Hasta me han renacido las ilusiones como vastagos nuevos. Puedo sentir el hormigueo de la emoción a través del xilema, convertirme en flor por acción del floema. Todo por obra de una nueva tierra.

Ojalá tú también estés renaciendo.



Esta vez la ranita hizo dos preguntas. En la primera cuestionó qué tan transas son los regios, capitalinos, mexicanos, gringos y japoneses. Clasificando del 1 al 5 (siendo uno lo menos transa y cinco lo más transa) obteniendo los siguientes resultados:

Se les considera más transas a los Capitalinos con un promedio de 4.42 que a los regios que obtuvieron un promedio de 3.02

Por nacionalidades, el "transómetro" indico que

los mexicanos son los más transas con 3.95 después los gringos con 2.62 y los japoneses son los menos transas con 1.96



Se preguntó también por qué los mexicanos somos transas, ¿por naturaleza -lo que sería irremediable-, o por necesidad -lo que nos daría cierta esperanza de que puede cambiar-? He aquí los resultados:

Somos transas por necesidad 74%
Somos transas por naturaleza 26%

La ranita concluye que si no hay transa sí se avanza, contra lo que muchos afirman.

Metodología. Se encuestó a 135 personas en los pasillos del Tec de Monterrey. Para la primer pregunta se presenta un promedio ponderado de la calificación de transa que dieron los encuestados a cada grupo.



aportaciones a esta sección: mientras_tanto_cultura@hotmail.com

MUSEO DE HISTORIA MEXICANA

India-México. Vientos Paralelos
Últimos días. Hasta el 11 de agosto
Exposición fotográfica que muestra las similitudes de estos países desde el punto de vista de tres artistas: Graciela Iturbide, Raghu Rai y Sebastiao Salgado.

MÚSICA

Alejandro Filio en concierto
La Tumba
Viernes 23 de agosto
\$240 y \$300
reservaciones:
la_tumba@hotmail.com

DANZA

Congreso Nacional Pro Danza
Monterrey 2002
Septiembre 12 al 16
Para bailarines, estudiantes, maestros y toda persona relacionada con la danza.
Informes 8122 5803

MARCO

agosto-diciembre 2002:

DIPLOMADOS

Arte Mexicano
Maestra: Lic. Rocío Gástelo
Historiadora y crítica de arte

Segunda Mitad del Siglo XX
Del arte conceptual al arte virtual

Maestro: Arq. Roberto Romero
Politécnico de Cataluña,
Barcelona, España. 7XA

CINE

Lo mejor en la historia del Cine
Maestro: Roberto Escamilla
Crítico de Cine y Cultura.
Escuela Oficial de Cinematografía, Madrid,
España

CAFÉ LITERARIO

Maestro: Lie. Fidel Chávez
ITESM.UANL

TALLERES

Pintura Contemporánea I
Maestro: José Luis Arias
MAP Instituto Allende, San Miguel de Allende,
Guanajuato.

Pintura Contemporánea II
Maestro: Ramiro Martínez
Placencia
ITESM. Escuela Nacional de Artes Plásticas

Pintura Contemporánea III
Maestro: Salvador Díaz
Arte Miami 2001, Galería Arte Actual Mexicano

Iniciación a la pintura
Maestro: Néstor Falcón
Instituto Superior de Artes Plásticas, Habana, Cuba

Modelado en Barro I
Maestro: Néstor Falcón
Instituto Superior de Artes Plásticas, Habana, Cuba

Técnicas de modelado y acabados cerámicos
Maestro: Cristina Castaño

El Grabado y la impresión
Técnicas y materiales
Maestro: Daniel Santos
Instituto Superior de Artes Plásticas, Habana, Cuba

LABORATORIOS

Introducción al proceso del arte digital
Maestro: Miguel Fuentes
Agencia de Diseño.
Coordinador Académico Universitario CEDIM

Taller de Expresión digital interactiva
Maestro: Carlos Salmerón
Coordinador de Tecnologías, YSPANIA.
ITESM

INICIO 19 DE AGOSTO

Mayores informes:
Servicios Educativos para Adultos



Minority Report: Sentencia Previa de Steven Spielberg

por Ángel Vaca LEC

Sin duda a Steven Spielberg le preocupa el futuro, ya lo había demostrado con su anterior película IA: Inteligencia Artificial, ahora nos muestra otra cinta futurista que mezcla el drama con la ciencia ficción y los avances tecnológicos. Minority Report: sentencia previa, una película que nos muestra el futuro de manera ágil y realista.

Basándose en un cuento de Philip K. Dick, Spielberg nos presenta una historia en la que un departamento de la policía de Washington D.C. y su protagonista, John Anderton (Tom Cruise) adivinan, previenen y castigan crímenes que aún no se han cometido -y que muchos no se cometerán gracias a ellos-, disminuyendo así la delincuencia y consiguiendo la anhelada seguridad para los habitantes de la gran metrópoli.

El sistema de justicia parece perfecto, pero habrá quienes comiencen a cuestionarse sobre sus posibles fallas. Al parecer las fortalezas y debilidades de todo sistema tecnológico se encuentran en los seres humanos, en su presencia y en sus errores.

Este filme nos deja ver hoy lo que podrá ser el mañana, ahora nos toca a nosotros juzgar si lo aceptamos o lo cambiamos. Una película que te hará pensar.

Carta a un rehén

(Emecé Editores, 2000)

Antoine de Saint- Exupéry

por Rocío Galarza LMI

Este libro presenta una historia algo confusa en su inicio: la magia de las palabras escritas por un francés llevan a nuestra imaginación a situarse primero en Portugal y poco después hasta el Desierto del Sahara. La historia sucede durante la década de los 40, cuando se llevaba a cabo en el viejo continente la Segunda Guerra Mundial.

A través de *Carta a un rehén*, Antoine de Saint-Exupéry expresa el sentimiento por la invasión alemana a su país, pero de ninguna forma manifestándose como un francés a quien se le ha lastimado su orgullo, sino como un hombre al que se le ha privado del regreso a sus propias raíces, donde sus compatriotas son rehenes en su propio país 00000.

De esta manera el autor logra hacer vibrar al lector recordándole la igualdad esencial que une a la humanidad, a pesar de cualquier otro tipo de diferencia y lo grandioso que resulta el que cada individuo reconozca en sí mismo la sencillez que lo caracteriza, así como la importancia de volver al lugar de origen, a la patria.

Antoine de Saint Exupéry, en sólo 57 páginas logra una sencilla pero maravillosa obra en la que el lector puede identificarse con los sentimientos de un ser humano en su lucha por alcanzar un descanso al final del camino.

Gravity **Our Lady Peace** por Gerardo Torres ISE

Surgidos de Canadá, llega *Our Lady Peace* con su nuevo álbum denominado *Gravity*. Banda Alternativa por excelencia que se ha destacado por el poder de la voz de su líder, y compositor de casi todas sus canciones, Raine Maida.

Después de pasar por un álbum netamente experimental, como lo fue *Spiritual Machines*, su disco anterior, el grupo regresa a sus inicios tratando de igualar el sonido de sus álbumes anteriores, *Clumsy*, *Happiness is Not a That You Can Catch* y *Naveed*.

Explosividad, armonía y buen sonido es lo que caracteriza este álbum en particular, el acompañamiento entre cada uno de los instrumentos complementado a la voz de Maida hacen que este disco sea muy atractivo para todo el público.

Actualmente se promociona el sencillo *Somewhere Out There* el cual representa la temática central del álbum. Esta ha sido una característica muy particular de este grupo ya que en todos sus discos se han visto influenciados por un tema en especial, en este caso una onda muy "espacial".

Un disco recomendable para todos aquellos amantes de lo alternativo puro y lo mejor es que si lo pueden conseguir aquí en Monterrey así como todos los discos anteriores.

Si quieres conocer más sobre este grupo visita su página en www.ourladypeace.com

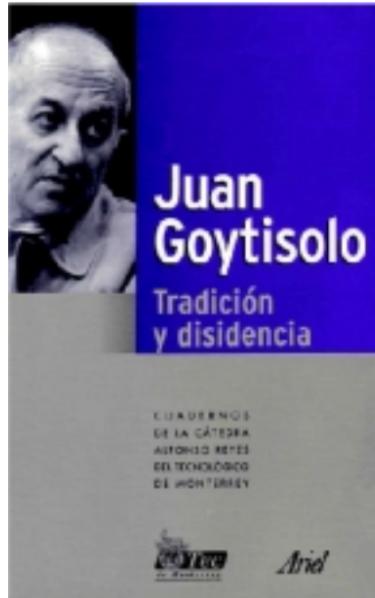
atrévete a SOÑARLO



Y NOSOTROS TE DAMOS UNA MANO



Desarrollo
Estudiantil



Una tradición crítica en una cultura hispánica moderna que carece de ella.

Eduardo Subteits

Cuadernos de la Cátedra Alfonso Reyes



CÁTEDRA
**ALFONSO
REYES**
DEL TECNOLÓGICO
DE MONTERREY

El Tecnológico de Monterrey ha invitado a algunos de los más brillantes, lúcidos e importantes escritores y pensadores de la actualidad a participar en conferencias magistrales y diálogos en todos los campus del Sistema. Los Cuadernos de la Cátedra Alfonso Reyes constituyen el pensamiento vivo, la transcripción de la palabra hablada en forma de libro.

Ariel

PRÓXIMAMENTE EN LOS CUADERNOS DE LA CÁTEDRA

LUISA VALENZUELA, ESCRITURA Y SECRETO
SERGIO PITOL, DESIMETRÍAS Y ASIMETRÍAS:
DE LA REALIDAD A LA LITERATURA

www.itesm.mx/catedra
catedra@itesm.mx